PROVISIONAL

S/PV.2956
15 November 1990

ARABIC

مجلس الأمن

محضر حرفي مؤقت للجلسة السادسة والخمسين بعد الالفين والتسعين

المعقدة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الخميس ، 15 تشرين الثاني/نوفمبر 1990 ، الساعة ١٨٤٥

(الولايات المتحدة الأمريكية)

الرئيس: السيد بيكرينغ

الاعضاء:

السيد فورونتسوف	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية
السيد غوشو	اثيوبيا
السيد مونتيانو	رومانيا
السيد بفبني اديتو نزنغيا	رائيل
السيد يو منفجيا	الصين
السيد بلان	فرنسا
السيد تورنود	فنلندا
السيد فورتيليه	كندا
السيد الاركون دي كيسادا	كوبا
السيد انيت	كوت ديفوار
السيد بنيلوسا	كولومبيا
السيد رجالى	ماليزيا
المملكة المتحدة لبريطانيا
السير ديفيد هاناي	العظمى وアイرلند الشماليه
السيد الاشطل	اليمن

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفووية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن.

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات. وبينما إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع إلى: Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه.

افتتحت الجلسة الساعة ٤٥/١٨

اقرار جدول الاعمال

أقر جدول الاعمال .

انتخاب خمسة أعضاء لمحكمة العدل الدولية (S/21823 و S/21824 و Add.1 و 2

(S/21825 و S/21824/Rev.1 و

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : وفقاً للمادة ١١ من نظام

محكمة العدل الدولية ، يعقد المجلس الان جلسة ثانية لانتخاب عضو واحد لمحكمة العدل
الدولية عن طريق إجراء اقتراع آخر لملء المنصب الشاغر .

وأود أن أذكر أعضاء المجلس بأن المرشحين الذين تظهر أسماؤهم في أوراق
الاقتراع هم وحدهم الذين يجوز انتخابهم ، وأن أية ورقة اقتراع تحتوي على أسماء
لاكثر من مرشح واحد مستعتبر باطلة .

أدعو فارزي الأصوات إلى شغل مقعديهما على الطاولتين خلف طاولة المجلس .

أود أن أسترعى انتباه المجلس إلى أن الممثل الدائم لتوغو لدى الأمم المتحدة قد أعلم الجمعية العامة أن المجموعة الوطنية لتوغو قررت سحب ترشيح السيد أتسو كوفي أمينا من الانتخاب لعضوية محكمة العدل الدولية . وحيث أن السيد أمينا قد رشحته المجموعة الوطنية لتوغو فحسب فإن اسمه قد رفع من بطاقات الاقتراع . وفضلا عن ذلك طلب مني أن أعلن أنه قد تم سحب ترشيح السيد صموئيل ك. ب. أسانتي من غانا .

اعتبر أن المجلس على استعداد الآن للمضي في التصويت .
تقرر ذلك .

أطلب الآن من موظف قاعة الاجتماع توزيع أوراق الاقتراع .
على أعضاء المجلس أن يختاروا المرشح الذي يرغبون في التصويت تأييدا له بوضع علامة (x) في المربع المجاور لاسمه .

أجري التصويت بالاقتراع السري .

* * *

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اعتبر أن جميع أعضاء المجلس قد سجلوا تصويتهم في أوراق الاقتراع . وأطلب من موظف/موظفة قاعة الاجتماع جميع بطاقات الاقتراع .

جمعت كل بطاقات الاقتراع . وأذكر أعضاء المجلس بأن عملية عد بطاقات الاقتراع لن تبدأ إلا عند التأكد من أن بطاقات الاقتراع في الجمعية العامة قد جمعت . وسيظل المجلس متقدما في انتظار الحصول على هذا النها .

* * *

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أبلغت لتوى بـ ٢٠ أوراق الاقتراع قد تم جمعها في الجمعية العامة أيضاً .
تبعد الآن عملية عد الأصوات في مجلس الأمن . وسيقوم فارزاً الأصوات بعد الأصوات . وسيقوم كل من الفائزين بعد الأصوات على حدة .

* * *

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نتائج التصويت كما يلي :

عدد بطاقات الاقتراع : ١٥

عدد البطاقات الباطلة : صفر

عدد البطاقات الصحيحة : ١٥

الأغلبية المطلوبة : ٨

عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :

السيد ريموند رانجيفا (مذغشقر) ١١

السيد سيدو مدني سي (السنغال) ٤

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : حصل السيد ريموند رانجيفا

على الأغلبية المطلوبة من الأصوات في مجلس الأمن .

وسأقوم بإبلاغ رئيس الجمعية العامة بنتيجة التصويت . وأرجو أن يظل المجلس متقدماً في انتظار قيام رئيس الجمعية العامة بإبلاغ المجلس بنتيجة التصويت في الجمعية .

* * *

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أبلغ أعضاء المجلس

بأنني تلقيت الان الرسالة التالية من رئيس الجمعية العامة :

"أتشرف بأن أبلغكم بأنه ، في الجلسة العامة التاسعة والثلاثين

للجمعية العامة المنعقدةاليوم بفرض انتخاب خمسة أعضاء لمحكمة العدل

الدولية ، حصل المرشح التالي على ٥٧٪ مطلقة لالأصوات في الجمعية العامة :

ريموند رانجيفا" .

ولما كان مجلس الامن والجمعية العامة قد وافقا على نفس المرشح ، فقد انتخب

القاضي المؤقر السيد ريموند رانجيفا عضوا في محكمة العدل الدولية لمدة تسعة أعوام

تبدأ في ٦ شباط/فبراير ١٩٩١ . أود أن أتقدم اليه بالتهانئ وأتمنى له كل نجاح في

المركز الرفيع الذي انتخب له .

أود أيضا أنأشكر فارزي الأصوات على المساعدة التي قدماها .

بذلك يكون مجلس الامن قد اختتم أعماله لهذه الجلسة .

رفعت الجلسة الساعة ١٩/٤٠